



جَابَتَانْ مُوزِيُوم-مُوزِيُوم
JABATAN MUZIUM-MUZIUM
KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN
BRUNEI DARUSSALAM

KATALOG BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM TAHUN 2025

HUBUNGI KAMI



+673-2381672



info@muzium.gov.bn

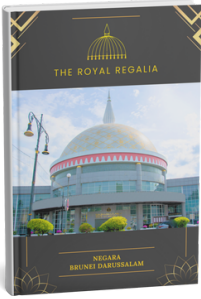


www.museums.gov.bn



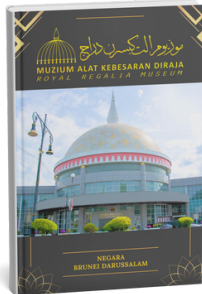
BUKU TERBITAN BAHARU 2025

JABATAN MUZIUM-MUZIUM

KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	THE ROYAL REGALIA	Penerbitan ini merupakan terjemahan Bahasa Inggeris bagi buku "Muzium Alat Kebesaran Diraja", yang memberikan gambaran mendalam mengenai alat kebesaran diraja dan artifak istiadat Diraja Brunei Darussalam serta kepentingannya dari segi sejarah dan warisan budaya. <i>This publication is the English translation of the book "Muzium Alat Kebesaran Diraja", offering an insightful overview of Brunei Darussalam's royal regalia and ceremonial artifacts, and their deep historical and cultural significance.</i>	\$12.00
	MELESTARIKAN PERMAINAN TRADISI KITANI (EDISI KEDUA)	Buku ini merupakan edisi kedua bagi buku "Melestarikan Permainan Tradisi Kitani". Penerbitan ini mengetengahkan 15 permainan tradisi Brunei Darussalam dengan menekankan kepentingan budaya, manfaat perkembangannya, serta keperluan untuk memelihara warisan ini bagi generasi akan datang. <i>This is the second edition of the book "Melestarikan Permainan Tradisi Kitani". This publication highlights 15 traditional games of Brunei Darussalam, emphasizing their cultural significance, development benefits, and the importance of preserving them for future generations.</i>	\$6.00
	MENGENAL ALAT-ALAT KEBESARAN DIRAJA: AKTIVITI MEWARNA DAN UJI MINDA	Buku aktiviti ini yang memperkenalkan Alat Kebesaran Diraja Brunei kepada generasi muda melalui aktiviti interaktif yang memupuk pemahaman, penghargaan, dan rasa bangga terhadap warisan diraja negara. <i>This is an activity book which introduces the Royal Regalia of Brunei to the younger generation through interactive activities that promote understanding, appreciation, and pride in the nation's royal heritage.</i>	\$5.00
	KENALI MUZIUM KITANI	Buku aktiviti ini memperkenalkan sejarah dan maklumat mengenai muzium serta galeri di bawah Jabatan Muzium-Muzium Brunei melalui pembelajaran interaktif dan aktiviti mewarna. <i>This activity book introduces the history and information of museums and galleries under the Brunei Museums Department through interactive learning and coloring activities.</i>	\$4.00

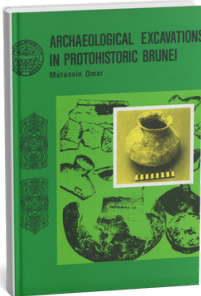
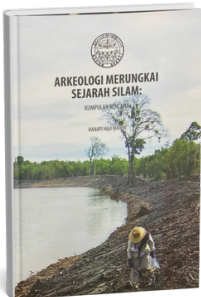
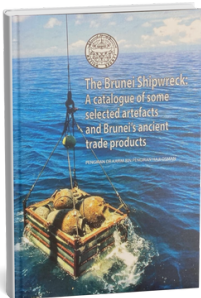
BUKU TERBITAN BAHARU 2025

JABATAN MUZIUM-MUZIUM

KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	PAK AWANG DENGAN BUAH SIKUI (BAHASA ARAB)	Buku ini ialah terjemahan Bahasa Arab bagi buku "Pak Awang", yang memaparkan usaha berterusan Jabatan Muzium-Muzium dalam menerbitkan buku cerita bergambar dwibahasa bagi mendidik nilai-nilai murni kepada generasi muda serta memartabatkan warisan budaya Brunei. <i>This book is the Arabic translation of the book "Pak Awang", highlights the museum department's continued effort to publish bilingual illustrated storybooks that teach values and lessons for the younger generation while promoting Brunei's cultural heritage.</i>	\$4.00
	PAK AWANG DENGAN TEKUYUNG (BAHASA ARAB)	Buku ini ialah terjemahan Bahasa Arab bagi buku "Pak Awang", yang memaparkan usaha berterusan Jabatan Muzium-Muzium dalam menerbitkan buku cerita bergambar dwibahasa bagi mendidik nilai-nilai murni kepada generasi muda serta memartabatkan warisan budaya Brunei. <i>This book is the Arabic translation of the book "Pak Awang", highlights the museum department's continued effort to publish bilingual illustrated storybooks that teach values and lessons for the younger generation while promoting Brunei's cultural heritage.</i>	\$4.00
	PAK AWANG DENGAN NANGKA (BAHASA ARAB)	Buku ini ialah terjemahan Bahasa Arab bagi buku "Pak Awang", yang memaparkan usaha berterusan Jabatan Muzium-Muzium dalam menerbitkan buku cerita bergambar dwibahasa bagi mendidik nilai-nilai murni kepada generasi muda serta memartabatkan warisan budaya Brunei. <i>This book is the Arabic translation of the book "Pak Awang", highlights the museum department's continued effort to publish bilingual illustrated storybooks that teach values and lessons for the younger generation while promoting Brunei's cultural heritage.</i>	\$4.00
	MUZIUM ALAT KEBESARAN DIRAJA	Buku ini memberikan gambaran yang informatif mengenai alat-alat kebesaran diraja Brunei dan artifak upacara di Brunei Darussalam, menekankan kepentingan sejarah serta warisan budaya mereka. <i>This book provides an informative overview of the royal regalia and ceremonial artifacts of Brunei Darussalam, highlighting their historical significance and cultural heritage.</i>	\$15.00

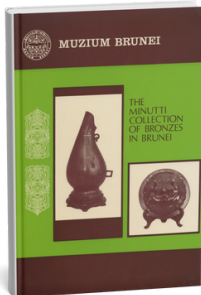
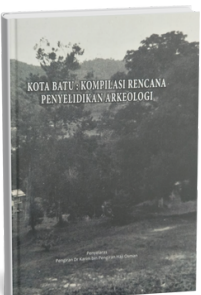
BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

ARKEOLOGI/ARCHAEOLOGY

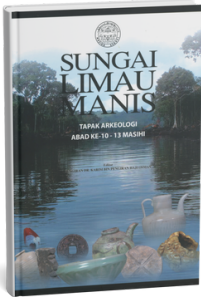
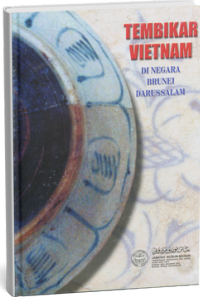
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	THE ARCHAEOLOGICAL EXCAVATION IN PROTOHISTORIC BRUNEI	Bahan arkeologi yang ditemui di dua lokasi di Brunei, iaitu Kupang dan Sungai Lumut, telah dianalisis. Untuk membuat kesimpulan mengenai perdagangan, tembikar tempatan dan seramik import dari abad ke-10 hingga ke-17 telah digunakan. <i>Archaeological materials discovered in two Brunei locations, Kupang and Sungai Lumut were analyzed. To draw trade conclusions, local pottery and ceramics imported from the 10th to 17th centuries were used.</i>	\$10.00
	ARKEOLOGI MERUNGKAI SEJARAH SILAM	Artikel ini membincangkan kajian dan penemuan arkeologi daripada tiga subbidang arkeologi: arkeologi maritim, etnoarkeologi, dan arkeologi Islam. <i>Articles on archaeological studies and discoveries from three subfields of archeology: maritime archeology, ethnoarchaeology, and Islamic archeology.</i>	\$18.50
	THE BOATS OF BRUNEI DARUSSALAM	Melihat kembali sejarah maritim, terutamanya pada zaman awal pelayaran, aktiviti maritim laut dalam telah wujud di Brunei Darussalam sejak zaman berzaman berdasarkan bukti sejarah dan arkeologi. Buku ini mengandungi imej dan ilustrasi pelbagai jenis kapal dari masa lalu dan kini, serta industri berkaitan. <i>Looking back on maritime history, particularly the early days of sailing, Deep Sea maritime activities have existed in Brunei Darussalam since time immemorial, according to historical and archaeological evidence. This book includes images and illustrations of several types of ships from the past and present, as well as industry.</i>	\$5.70
	THE BRUNEI SHIPWRECK: A CATALOGUE OF SOME SELECTED ARTEFACTS AND BRUNEI'S ANCIENT TRADE PRODUCT	Buku ini terutamanya merupakan katalog bagi beberapa artifak terpilih daripada kapal karam di Brunei serta barangan perdagangan yang menyumbang kepada perkembangan perdagangan antarabangsa antara Brunei dan negara jiran di rantau ini. <i>The book is primarily a catalog of a few selected artifacts from Brunei shipwrecks and trade items that contributed to the expansion of international trade between Brunei and other neighboring countries in the region.</i>	\$10.80 (Hardcover)
			\$6.50 (Softcover)

BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

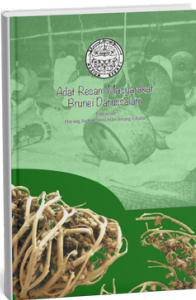
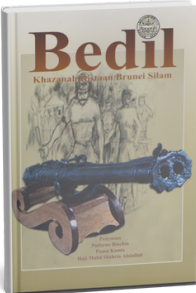
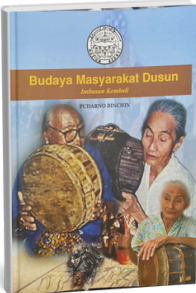
ARKEOLOGI/ARCHAEOLOGY

KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	MENGAKAS YANG TERPENDAM: PENGENALAN UMUM TENTANG ARKEOLOGI	Buku ini ditulis oleh salah seorang ahli arkeologi awal Brunei Darussalam dan merupakan salah satu daripada sedikit sumber rujukan berbahasa Melayu mengenai arkeologi. Buku ini berfungsi sebagai pengenalan umum kepada arkeologi bagi individu yang kurang atau tiada pendedahan kepada literatur arkeologi berbahasa Melayu. <i>This book was written by one of Brunei Darussalam's earliest archaeologists, and it is one of the very few Malays reference sources on archaeology. This book serves as a general introduction to archeology for individuals who do not have exposure to Malay archeological literature.</i>	\$10.00
	THE MINUTTI COLLECTION OF BRONZES IN BRUNEI	Mr. R. Minutti, seorang warganegara Switzerland yang menetap di China, telah memperolehi dua puluh enam keping gangsa purba China sebagai sebahagian daripada koleksinya. Koleksi ini merangkumi tempoh dari Dinasti Chou (1027-256 SM) hingga Dinasti Ming (1368-1644 M). <i>Mr. R. Minutti, a Swiss national living in China, acquired twenty-six pieces of Chinese ancient bronze as part of his collection. The cut spans from the Chou Dynasty (1027-256 BC) to the Ming Dynasty (1368-1644 AD).</i>	\$1.00
	PERDAGANGAN MARITIM KUMPULAN RENCANA	Perdagangan maritim dan kapal karam di Brunei dikumpulkan dalam koleksi artikel ini. Sesetengah daripadanya telah diterbitkan, manakala yang lain telah dibentangkan di seminar. <i>Brunei's maritime trade and shipwrecks are compiled in this collection of articles. Some of them have been published, while others have been presented at seminars.</i>	\$6.50
	KOTABATU: KOMPILASI RENCANA PENYELIDIKAN ARKEOLOGI	Sebanyak 12 artikel arkeologi mengenai Kota Batu dikumpulkan dalam buku ini. Artikel-artikel terpilih membincangkan sejarah awal Kota Batu yang telah didokumentasikan sebelum ini. <i>12 archaeological articles about Kota Batu are collected in this book. The articles chosen are about Kota Batu's previously documented early history.</i>	\$12.00

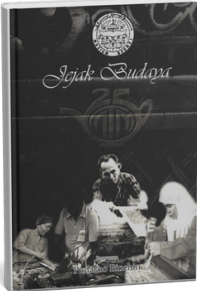
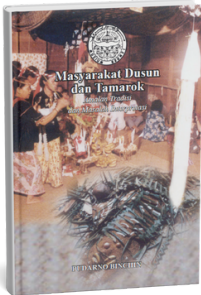
BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

ARKEOLOGI/ARCHAEOLOGY			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	SUNGAI LIMA MANIS TAPAK ARKEOLOGI ABAD KE-10-13 MASIHI	Artikel-artikel ini berdasarkan kajian yang dijalankan di Sungai Lima Manis, sebuah tapak arkeologi di Brunei yang berasal dari abad ke-10 hingga ke-13. Teks ini turut mengandungi sejarah ringkas tapak Sungai Lima Manis, metodologi kajian, artifak yang dianalisis, serta kesimpulan dan cadangan. <i>Articles based on research conducted in Sungai Lima Manis, an archaeological site in Brunei dating from the 10th to 13th centuries. A brief history of the Sungai Lima Manis sites is included in the text, along with study methodology, artifacts analyzed, and conclusions and recommendations.</i>	\$19.00
	TEMBIKAR VIETNAM DI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM	Sejarah ringkas Tembikar Vietnam yang ditemui di Brunei Darussalam. Buku ini juga membincangkan perdagangan antarabangsa Vietnam, jenis-jenis dan ciri-ciri tembikar Vietnam, jenis-jenis tungku yang digunakan dalam pengeluarannya, serta analisis terhadap seramik Vietnam. <i>A brief history of Vietnamese ceramics discovered in Brunei Darussalam. The book also covers Vietnam's international trade as well as the varieties, characteristics, and furnaces used in the production of Vietnamese ceramics, as well as an analysis of Vietnamese ceramics.</i>	\$15.50 (Hardcover)
			\$12.50 (Softcover)

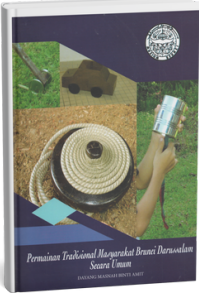
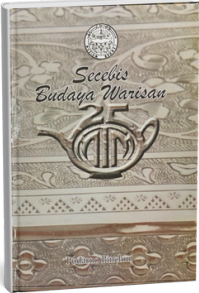
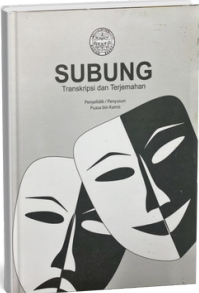
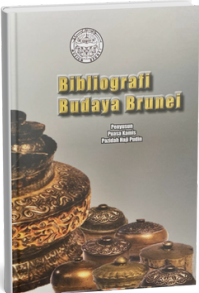
BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

BUDAYA / CULTURE			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	ADAT PERKAHWINAN ETNIK-ETNIK DI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM	Penerbitan ini, yang disampaikan dalam Bahasa Melayu, mengandungi 15 artikel yang menekankan warisan budaya tradisi perkahwinan, sebahagiannya masih diamalkan hingga kini oleh tujuh kumpulan etnik di Brunei Darussalam: Melayu Brunei, Belait, Bisaya, Dusun, Kedayan, Murut, dan Tutong. <i>This publication, the presented in Malay, comprises 15 articles that emphasize on the cultural heritage of marriage traditions, some of which are still practiced to this day by seven ethnic groups in Brunei Darussalam: Brunei Malays, Belait, Bisaya, Dusun, Kedayan, Murut, and Tutong.</i>	\$11.70
	ADAT RESAM MASYARAKAT BRUNEI DARUSSALAM	Sembilan artikel dalam bidang etnografi daripada majalah Berita Muzium telah dikumpulkan dalam buku ini. Kebanyakan artikel yang dipilih adalah berdasarkan tradisi kaum di Brunei pada zaman dahulu, seperti adat perkahwinan, kelahiran, dan pemergian. <i>Nine articles in ethnographic areas from Berita Muzium magazines have been piled into this book. The majority of the articles selected are based on the traditions of the Brunei tribes in antiquated times, such as weddings, births, and passing traditions.</i>	\$5.00
	BEDIL KHAZANAH RISTAAN BRUNEI SILAM	Penerbitan ini mengandungi artikel mengenai sejarah, fungsi, aspek sosiologi, kraf, tukang tempatan yang menghasilkan bedil pada masa lampau serta kepentingannya kepada masyarakat. <i>This publication contains articles on the history, function, sociology, crafts, local craftsmen who made cannons in the past and their importance to the community.</i>	\$12.00
	BUDAYA MASYARAKAT DUSUN (IMBASAN KEMBALI)	Buku ini merupakan kompilasi rancangan yang telah ditulis oleh penulis sejak 1988 hingga kini. Buku ini mengkaji sejarah, budaya, dan tradisi komuniti Dusun. Buku ini dibahagikan kepada dua bahagian: Tamarok dan Tradisi Warisan, serta Siram Ditaan. <i>This book is a compilation of plans that have been written by the author since 1988 until now. This book examines the history, culture and traditions of the Dusun community. The book is divided into two parts: Tamarok dan Tradisi Warisan, and Siram Ditaan.</i>	\$10.00

BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

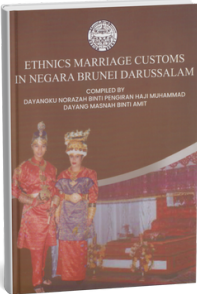
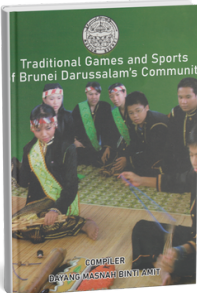
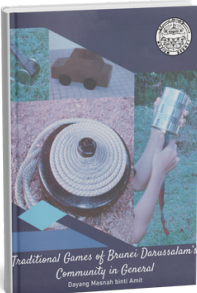
BUDAYA / CULTURE			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	JEJAK BUDAYA	Buku ini menerangkan perkembangan Muzium Teknologi Melayu yang berkait rapat dengan bahagian etnografi Jabatan Muzium Brunei. Jabatan Etnografi giat dalam penyelidikan dan kerja lapangan, yang telah menghasilkan pelbagai pameran, bengkel, dan penerbitan. <i>This book describes the development of the Malay Technology Museum in connection with the ethnographic section of Brunei's Museum Division. The Department of Ethnography thrives on research and fieldwork, resulting in numerous exhibitions, workshops and publications.</i>	\$7.00
	KAIN TENUNAN: PAKAIAN BERADAT ISTIADAT KEBUDAYAAN MELAYU BRUNEI DARUSSALAM	Buku ini mengkaji penggunaan kain tenunan tradisional dalam masyarakat Melayu, adat istiadat diraja, serta budaya kebangsaan di Brunei Darussalam. <i>This book studies the use of woven traditional textiles in Malay society, royal customs and national culture in Brunei Darussalam.</i>	\$8.00
	MASYARAKAT DUSUN DAN TAMAROK AMALAN TRADISI DAN MASALAH INTERPRETASI	Buku ini memfokuskan kepada budaya tradisional puak Dusun iaitu Tamarok dan memahami erti serta tujuan sebenar di sebalik adat serta ritual yang berkaitan dengan Tamarok. <i>This book focuses on the traditional culture of the Dusun tribe of Tamarok and understands the true meaning and purpose behind the customs and rituals associated with Tamarok.</i>	\$16.00
	PERMAINAN DAN SUKAN TRADISI MASYARAKAT BRUNEI DARUSSALAM	Penerbitan ini yang mengandungi 13 artikel merupakan rujukan yang baik bagi generasi muda untuk menambah pengetahuan mengenai permainan tradisional masyarakat Brunei yang masih dimainkan sejak dahulu. <i>This publication of 13 articles is a good reference for the younger generation to gain more knowledge about the traditional games of the Bruneian community still played in the past.</i>	\$5.00

BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

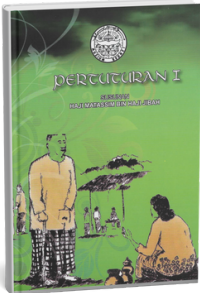
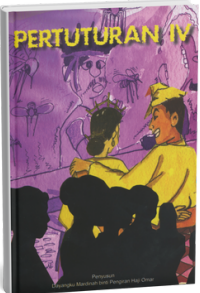
BUDAYA / CULTURE			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	PERMAINAN TRADISIONAL MASYARAKAT BRUNEI DARUSSALAM SECARA UMUM	Buku ini merupakan sambungan penerbitan edisi kedua Rimbun Warisan dan mengandungi tiga artikel yang menerangkan latar belakang, peralatan, cara permainan, dan peraturan permainan tradisional, lengkap dengan ilustrasi untuk memudahkan pemahaman pembaca. <i>This book is a continuation of the second edition of Rimbun Warisan and contains three articles detailing the background, equipment, gameplay, and rules of traditional games, accompanied by illustrations to help readers understand them easily.</i>	\$5.00
	SECEBIS BUDAYA WARISAN	Buku ini terbahagi kepada dua bahagian: bahagian pertama memfokuskan kepada kajian sosio-antropologi di Muzium Teknologi Melayu menggunakan metodologi penyelidikan terpakai, manakala bahagian kedua membincangkan amalan tradisional yang telah dilupakan dan tidak lagi diamalkan dalam masyarakat masa kini. <i>This book consists of two parts; the first part focuses on socio-anthropological research at the Malay Technology Museum using applied research methodologies. The second part touches on more forgotten traditional practices that are no longer practiced in today's society.</i>	\$7.00
	SUBUNG	Siram Subung ialah salah satu siri epik mengenai dewi dalam masyarakat Bisaya, dikenali sebagai cerita lisan atau puisi panjang yang dipanggil siram. Popular bersama cerita seperti Bujang Si Gandam dan Tuan Pemagat, ia terkenal dalam kalangan masyarakat Bisaya di Brunei, dibawakan melalui nyanyian sambil menabuh gendang goblet. <i>Siram Subung is an epic series about goddesses in Bisaya society, known as oral stories or long poems called Siram. Popular alongside tales like Bujang Si Gandam and Tuan Pemagat, it gained immediate fame in the Bisaya community in Brunei, performed through singing while playing a goblet drum.</i>	\$12.00
	BIBLIOGRAFI BUDAYA BRUNEI	Buku ini mengandungi senarai rujukan budaya di Brunei dari 1880 hingga 2014, khususnya kajian budaya tempatan yang telah atau belum diterbitkan. <i>This book includes a list of cultural references in Brunei from 1880 to 2014, particularly local cultural studies that have or have not been written.</i>	\$12.25

BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

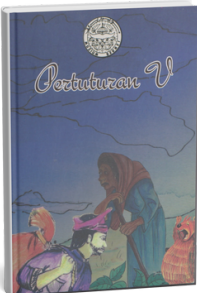
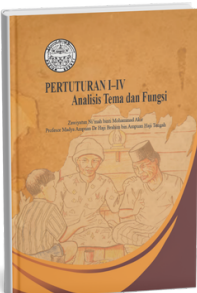
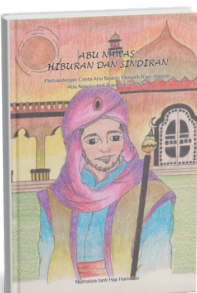
BUDAYA / CULTURE

KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	ETHNIC MARRIAGE CUSTOMS IN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM	Buku ini ialah terjemahan Bahasa Inggeris bagi buku "Adat Perkahwinan Etnik-Etnik di Negara Brunei Darussalam". Buku ini mengandungi 15 artikel yang menekankan warisan budaya tradisi perkahwinan, sebahagiannya masih diamalkan hingga kini oleh tujuh kumpulan etnik di Brunei Darussalam: Melayu Brunei, Belait, Bisaya, Dusun, Kedayan, Murut, dan Tutong. <i>This is the English translation of the book "Adat Perkahwinan Etnik-Etnik di Negara Brunei Darussalam". It comprises 15 articles highlighting the cultural heritage of marriage traditions, some of which are still practiced today by seven ethnic groups in Brunei Darussalam: Brunei Malays, Belait, Bisaya, Dusun, Kedayan, Murut, and Tutong.</i>	\$18.00
	TRADITIONAL GAMES AND SPORTS OF BRUNEI DARUSSALAM'S COMMUNITY	Penerbitan ini merupakan terjemahan Bahasa Inggeris bagi buku "Permainan dan Sukan Tradisi Masyarakat Brunei Darussalam". Mengandungi 13 artikel, ia merupakan rujukan yang berguna bagi generasi muda untuk menambah pengetahuan tentang permainan tradisional yang pernah dimainkan oleh masyarakat Brunei. <i>This publication is the English translation of the book "Permainan dan Sukan Tradisi Masyarakat Brunei Darussalam". Comprising 13 articles, it serves as a valuable reference for the younger generation to learn more about the traditional games once played by the Bruneian community.</i>	\$18.00
	TRADITIONAL GAMES OF BRUNEI DARUSSALAM'S COMMUNITY IN GENERAL	Penerbitan ini ialah terjemahan Bahasa Inggeris bagi buku "Permainan Tradisional Masyarakat Brunei Darussalam Secara Umum". Buku ini mengandungi tiga artikel yang menerangkan latar belakang, peralatan, cara permainan, dan peraturan permainan tradisional, disertai dengan ilustrasi bagi memudahkan pembaca memahami dengan jelas jenis-jenis permainan tradisional. <i>This publication is the English translation of the book "Permainan Tradisional Masyarakat Brunei Darussalam Secara Umum". It contains three articles that explain the background, equipment, gameplay, and rules of traditional games, accompanied by illustrations to help readers easily and clearly understand the different types of traditional games.</i>	\$12.00
	MEMPERTAHANKAN PERMAINAN TRADISI KITANI ORANG BRUNEI	Penerbitan ini menekankan kepentingan memelihara permainan dan sukan tradisional Brunei sebagai sebahagian daripada warisan budaya negara yang memupuk kesatuan, keharmonian, dan interaksi sosial dalam masyarakat. Antara permainan yang diketengahkan termasuk Tilu-Tilu, Salok-Salokan, Congkak, Simban, Buah Lapas-lapas, Pasang, dan Kaki Tiga. <i>This publication highlights the importance of preserving Brunei's traditional games and sports as part of the nation's cultural heritage that fosters unity, harmony, and social interaction within the community. The game feature such as Tilu-Tilu, Salok-Salokan, Congkak, Simban, Buah Lapas-lapas, Pasang, and Kaki Tiga.</i>	\$4.00

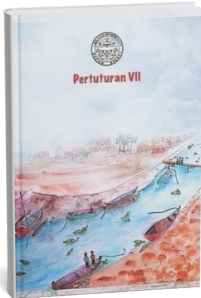
BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

CERITA / STORIES			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	PERTUTURAN I	Buku ini merupakan sebahagian daripada siri yang memaparkan kekayaan tradisi lisan dan cerita yang telah diwarisi daripada orang-orang tua kita. <i>This book is part of a series that showcases the rich oral traditions and stories passed down by our elders.</i>	\$6.00
	PERTUTURAN II	Buku ini merupakan sebahagian daripada siri yang memaparkan kekayaan tradisi lisan dan cerita yang telah diwarisi daripada orang-orang tua kita. <i>This book is part of a series that showcases the rich oral traditions and stories passed down by our elders.</i>	\$11.00
	PERTUTURAN III	Buku ini merupakan sebahagian daripada siri yang memaparkan kekayaan tradisi lisan dan cerita yang telah diwarisi daripada orang-orang tua kita. <i>This book is part of a series that showcases the rich oral traditions and stories passed down by our elders.</i>	\$6.00
	PERTUTURAN IV	Buku ini merupakan sebahagian daripada siri yang memaparkan kekayaan tradisi lisan dan cerita yang telah diwarisi daripada orang-orang tua kita. <i>This book is part of a series that showcases the rich oral traditions and stories passed down by our elders.</i>	\$6.00

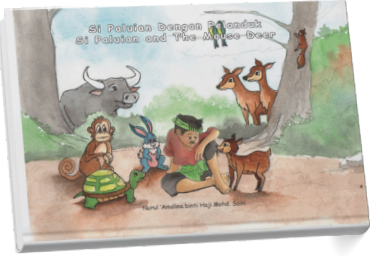
BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

CERITA / STORIES			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	PERTUTURAN V	Buku ini merupakan sebahagian daripada siri yang memaparkan kekayaan tradisi lisan dan cerita yang telah diwarisi daripada orang-orang tua kita. <i>This book is part of a series that showcases the rich oral traditions and stories passed down by our elders.</i>	\$15.00
	PERTUTURAN VI	Buku ini merupakan sebahagian daripada siri yang memaparkan kekayaan tradisi lisan dan cerita yang telah diwarisi daripada orang-orang tua kita. <i>This book is part of a series that showcases the rich oral traditions and stories passed down by our elders.</i>	\$6.00
	PERTUTURAN I-IV ANALISIS TEMA DAN FUNGSI	Buku ini merupakan analisis sastera bagi buku Pertuturan I hingga Pertuturan IV. Beberapa cerita tradisi lisan daripada buku tersebut telah dipilih untuk dianalisis berdasarkan tema-temanya. Antara tema yang diketengahkan termasuk pengajaran, moral, perkongsian ilmu dan kebijaksanaan, serta kritikan. <i>This book is a literary analysis of the books Pertuturan I to Pertuturan IV. Several oral tradition stories from the book have been selected to parse the literature through its themes. Among the themes found in it are such as teaching, morality, sharing of knowledge and wisdom as well as criticism.</i>	\$12.00
	ABU NAWAS: HIBURAN DAN SINDIRAN	Kandungan buku ini merupakan "sastera perbandingan" bagi dua cerita rakyat Abu Nawas yang diterbitkan dalam dua buku berbeza. Buku Pertuturan I diterbitkan oleh Jabatan Muzium-Muzium Brunei (2005) bertajuk "Abu Nawas Menjadi Raja", manakala buku Hikayat Abu Nawas (1966) bertajuk "Abu Nawas Jadi Raja Sa-sa'at Saja". <i>The content of this book is a "comparative literature" of two folk tales of Abu Nawas published in two different books. Pertuturan I book published by the Department of Museums Brunei (2005) titled "Abu Nawas Menjadi Raja" along with Hikayat Abu Nawas Book (1966) titled "Abu Nawas Jadi Raja Sa-sa'at Saja".</i>	\$8.00

BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

CERITA / STORIES			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	KELUARGA SI KALABANG	Buku ini menceritakan kisah hidup seorang kulimambang bernama Kalabang bersama isteri dan anak-anaknya. Selain itu, cerita ini turut memperkenalkan keluarga besar yang unik milik Si Kalabang. <i>This book tells the life story of a kulimambang named Kalabang with his wife and children. Furthermore, this story introduces the odd extended family of Si Kalabang.</i>	\$8.00
	USRAH SI KALABANG	Buku ini terjemahan bahasa arab bagi buku Si Kalabang. Buku ini mengisahkan hidup seorang kulimambang bernama Kalabang bersama isteri dan anak-anaknya, serta memperkenalkan keluarga besarnya yang unik. <i>This book is the Arabic translation of the book Si Kalabang. This book tells the life story of a kulimambang named Kalabang with his wife and children. Furthermore, this story introduces the odd extended family of Si Kalabang.</i>	\$9.00
	PERTUTURAN VII	Buku ini merupakan sebahagian daripada siri yang memaparkan kekayaan tradisi lisan dan cerita yang telah diwarisi daripada orang-orang tua kita. <i>This book is part of a series that showcases the rich oral traditions and stories passed down by our elders.</i>	\$7.00
	SI PALUIIAN DENGAN GULA ANAU SI PALUIAN AND THE PALM SUGAR	Penerbitan ini menampilkan buku cerita bergambar dwibahasa untuk kanak-kanak bagi memelihara warisan budaya sambil menyampaikan pengajaran moral yang bermakna kepada generasi muda. <i>This publication features bilingual illustrated children's storybooks that preserve cultural heritage while imparting meaningful moral lessons to younger generations.</i>	\$6.00

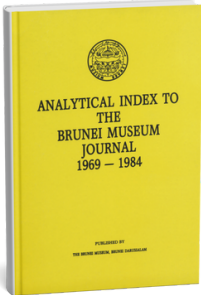
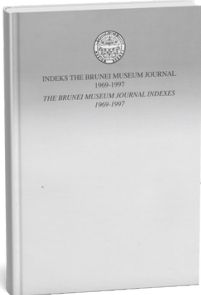
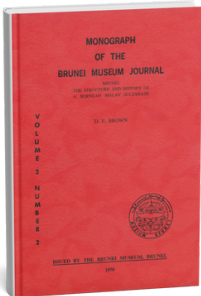
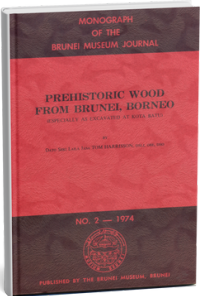
BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

CERITA / STORIES			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	Sİ PALUIAN MENGAMBİL KELADI Sİ PALUIAN HARVESTING YAM	Penerbitan ini menampilkan buku cerita bergambar dwibahasa untuk kanak-kanak bagi memelihara warisan budaya sambil menyampaikan pengajaran moral yang bermakna kepada generasi muda. <i>This publication features bilingual illustrated children's storybooks that preserve cultural heritage while imparting meaningful moral lessons to younger generations.</i>	\$5.00
	KANAK-KANAK MENUNGGU POHON KANDIS THE CHILDREN AWAIT FOR THE KANDIS TREE	Penerbitan ini menampilkan buku cerita bergambar dwibahasa untuk kanak-kanak bagi memelihara warisan budaya sambil menyampaikan pengajaran moral yang bermakna kepada generasi muda. <i>This publication features bilingual illustrated children's storybooks that preserve cultural heritage while imparting meaningful moral lessons to younger generations.</i>	\$5.00
	Sİ PALUIAN DENGAN PELANDUK Sİ PALUIAN AND THE MOUSE DEER	Penerbitan ini menampilkan buku cerita bergambar dwibahasa untuk kanak-kanak bagi memelihara warisan budaya sambil menyampaikan pengajaran moral yang bermakna kepada generasi muda. <i>This publication features bilingual illustrated children's storybooks that preserve cultural heritage while imparting meaningful moral lessons to younger generations.</i>	\$8.00
	ISTERI Sİ PALUIAN MENGİDAM DAGİNG PELANDUK Sİ PALUIAN WIFE CRAVED FOR DEER MEAT	Penerbitan ini menampilkan buku cerita bergambar dwibahasa untuk kanak-kanak bagi memelihara warisan budaya sambil menyampaikan pengajaran moral yang bermakna kepada generasi muda. <i>This publication features bilingual illustrated children's storybooks that preserve cultural heritage while imparting meaningful moral lessons to younger generations.</i>	\$6.00

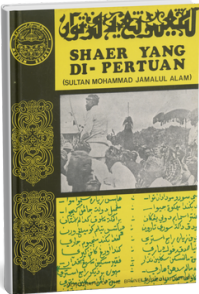
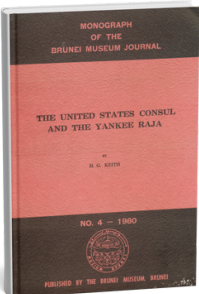
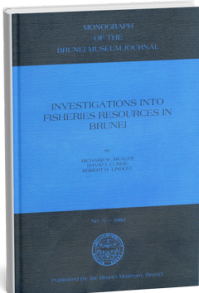
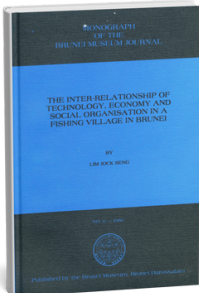
BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

CERITA / STORIES			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	PAK AWANG DENGAN TEKUYUNG PAK AWANG AND THE MUDCREEPER	Penerbitan ini menekankan usaha berterusan Jabatan Muzium-Muzium dalam menerbitkan buku cerita bergambar dwibahasa yang mendidik nilai-nilai dan pengajaran kepada generasi muda sambil mempromosikan warisan budaya Brunei. <i>This publication highlights the museum department's continued effort to publish bilingual illustrated storybooks that teach values and lessons for the younger generation while promoting Brunei's cultural heritage.</i>	\$4.00
	PAK AWANG DENGAN BUAH SIKUI PAK AWANG DAN THE WATERMELON	Penerbitan ini menekankan usaha berterusan Jabatan Muzium-Muzium dalam menerbitkan buku cerita bergambar dwibahasa yang mendidik nilai-nilai dan pengajaran kepada generasi muda sambil mempromosikan warisan budaya Brunei. <i>This publication highlights the museum department's continued effort to publish bilingual illustrated storybooks that teach values and lessons for the younger generation while promoting Brunei's cultural heritage.</i>	\$4.00
	PAK AWANG DENGAN NANGKA PAK AWANG AND THE JACKFRUIT	Penerbitan ini menekankan usaha berterusan Jabatan Muzium-Muzium dalam menerbitkan buku cerita bergambar dwibahasa yang mendidik nilai-nilai dan pengajaran kepada generasi muda sambil mempromosikan warisan budaya Brunei. <i>This publication highlights the museum department's continued effort to publish bilingual illustrated storybooks that teach values and lessons for the younger generation while promoting Brunei's cultural heritage.</i>	\$4.00

BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

JURNAL DAN MONOGRAF / JOURNAL AND MONOGRAPH			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	ANALYTICAL INDEX TO THE BRUNEI MUSEUM JOURNAL 1969-1984	Buku ini mengandungi senarai artikel daripada The Brunei Museum Journal, yang diterbitkan antara tahun 1969 hingga 1984. <i>This book contains a list of articles from The Brunei Museum Journal, which was published between 1969 and 1984.</i>	\$3.50
	INDEKS THE BRUNEI MUSEUM JOURNAL 1969 TO 1997	Diterbitkan untuk mengumpul dan menyusun maklumat daripada artikel dalam The Brunei Museum Journal dari tahun 1969 hingga 1997, bagi membantu pengguna dan penyelidik mendapatkan maklumat secara teratur, cekap, dan tepat. <i>Published to collect and compile information on articles in The Brunei Museum Journal from 1969 to 1997, in order to assist users and researchers in acquiring information in a systematic, efficient, and accurate manner.</i>	\$10.00
	MONOGRAPH OF THE BRUNEI MUSEUM JOURNAL NO. 1, BRUNEI: THE STRUCTURE AND HISTORY OF BORNEO MALAY SULTANATE	Dari beberapa ratus tahun yang lalu hingga 1960-an, kajian akademik meneliti perubahan sosio-politik di Brunei, merangkumi topik seperti komposisi etnik, stratifikasi sosial, keluarga dan perkahwinan, serta pemerintahan. Lampiran menyenaraikan nama dan gelaran Melayu, hierarki pegawai kerajaan, serta kata ganti yang digunakan antara bangsawan dan rakyat biasa. <i>From several hundred years ago to the 1960s, academic research examined socio-political changes in Brunei, covering topics such as ethnic composition, social stratification, family and marriage, and governance. The appendix lists Malay names and titles, government hierarchies, and pronouns used between nobles and commoners.</i>	\$10.00
	THE MONOGRAPH OF THE BRUNEI MUSEUM JOURNAL NO. 2, PREHISTORIC WOOD FROM BRUNEI	Wooden artifacts were discovered in Kota Batu, Brunei's historic capital, including looms, textile tools, boat parts, oars, tombstones, trays, wheels, hammers, and nails. Made from 14 hardwood species, most items feature line-patterned designs. <i>Artifak kayu telah ditemui di Kota Batu, ibu kota bersejarah Kesultanan Brunei, termasuk bialan, alatan tekstil, bahagian kapal, dayung, batu nisan, dulang, roda, tukul, dan paku. Diperbuat daripada 14 jenis kayu keras, kebanyakan artifak dihiasi dengan corak bergaris.</i>	\$10.00

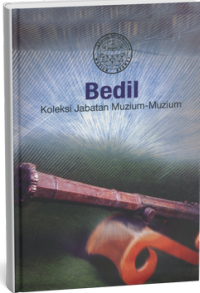
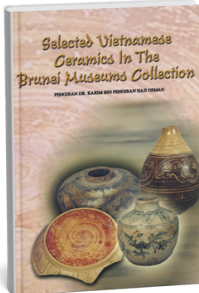
BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

JURNAL DAN MONOGRAF / JOURNAL AND MONOGRAPH			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	THE MONOGRAPH OF THE BRUNEI MUSEUM JOURNAL NO. 3, SHAER YANG DIPERTUAN SULTAN MUHAMMAD JAMALUL ALAM	Diterjemahkan daripada tulisan Jawi, buku ini menggunakan huruf Rumi dan Jawi. Penulis telah menulis semula dan mengekalkan syair ini, yang menceritakan kisah-kisah lama Sultan Mohammad Jamalul Alam. Translated from the Jawi script. Both Rumi and Jawi letters are used in this book. The author has rewritten and retained this poetry. It tells Sultan Mohammad Jamalul Alam's ancient stories.	\$10.00
	THE MONOGRAPH OF THE BRUNEI MUSEUM JOURNAL NO. 4, THE UNITED STATES CONSUL AND THE YANKEE RAJA	Ellenaat Kimanis, sebuah koloni Amerika di Borneo Utara, wujud dalam tempoh yang singkat. Sejarah koloni yang kurang dikenali ini didokumentasikan melalui petikan panjang daripada surat, artikel akhbar, dan dokumen kerajaan, serta disokong oleh temubual dengan individu yang masih hidup semasa penubuhan koloni. <i>Ellenaat Kimanis, an American colony in North Borneo, was short-lived. The history of this little-known colony is chronicled through extensive excerpts from letters, newspaper articles, and government documents. Interviews with the only people still alive when the colony was founded complemented these sources.</i>	\$10.00
	THE MONOGRAPH OF THE BRUNEI MUSEUM JOURNAL NO. 5, INVESTIGATION INTO FISHERIES RESOURCES IN BRUNEI	Enam artikel mengkaji potensi perikanan trawl demersal skala kecil, akuakultur kerang hijau, dan biologi udang penaeid di Muara Brunei, termasuk analisis sampel ikan dan ilustrasi peralatan yang digunakan sepanjang tahun. <i>Six articles examine the potential for small-scale demersal trawl fisheries, green mussel aquaculture, and shrimp penaeid biology in the Brunei Estuary, including analysis of fish samples and illustrations of equipment used throughout the year.</i>	\$10.00
	THE MONOGRAPH OF THE BRUNEI MUSEUM JOURNAL NO. 6, THE INTER-RELATIONSHIP OF TECHNOLOGY, ECONOMY AND SOCIAL ORGANIZATION IN A FISHING VILLAGE IN BRUNEI	Pengenalan enjin luar papan telah mengubah interaksi sosial dan ekonomi antara nelayan Melayu dan orang tengah Cina yang menjual ikan tangkapan mereka. Kajian mengenai sistem keluarga Melayu dan nilai tradisional Melayu dijadikan asas untuk menilai hubungan baru ini. <i>The introduction of outboard motor engines altered the social and economic interactions between Malay fishermen and Chinese middlemen who sold the fish they had captured. The study of the Malay family system and traditional Malay values serves as a foundation for evaluating this new relationship.</i>	\$10.00

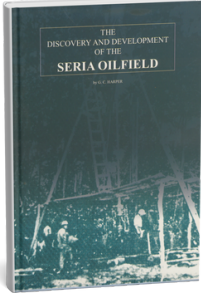
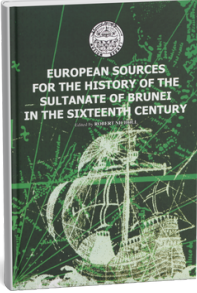
BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

JURNAL DAN MONOGRAF / JOURNAL AND MONOGRAPH			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	THE BRUNEI MUSEUM JOURNAL: 1969-2023	<i>The Brunei Museum Journal</i> ialah penerbitan tahunan Jabatan Muzium-Muzium yang bertujuan memajukan pengetahuan tentang Brunei Darussalam, Borneo, dan Asia Tenggara. Pelbagai topik dibincangkan, daripada sains hingga kemanusiaan seperti Arkeologi, Etnografi, dan Sejarah. <i>The Brunei Museum Journal is an annual publication of the Department of Museums aimed at furthering knowledge of Brunei Darussalam, Borneo, and Southeast Asia. A wide range of topics are covered, from science to humanities such as Archeology, Ethnography, and History.</i>	\$10.00-\$12.00

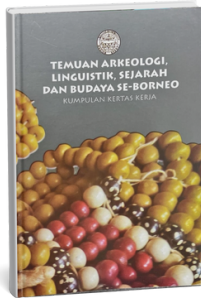
BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

KATALOG/CATALOG			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	BEDIL KOLEKSI JABATAN MUZIUM-MUZIUM	Penerbitan ini membincangkan bedil yang dikumpulkan oleh Jabatan Muzium-Muzium Brunei serta kepentingannya kepada masyarakat setempat. <i>This publication is about the cannons collected by the Brunei Museum Department and their significance to the local community.</i>	\$17.10
	KATALOG KOLEKSI SEJARAH LISAN ARKIB NEGARA BRUNEI DARUSSALAM	Katalog ini mengandungi senarai 91 informan yang telah ditemubual oleh kakitangan Jabatan Muzium-Muzium mengenai pelbagai aspek latar belakang mereka dan penglibatan dalam urutan peristiwa sejarah di negara mengikut zaman masing-masing. <i>This catalog contains a list of 91 informants who were interviewed by Department of Museums staff on various aspects of their background and involvement in the sequence of historical events in the country according to their respective times.</i>	\$3.30
	SELECTED VIETNAMESE CERAMICS IN THE BRUNEI MUSEUMS COLLECTION	Buku ini dibahagikan kepada dua bahagian: bahagian pertama mengkaji tembikar Vietnam terpilih dalam koleksi Muzium Brunei, manakala bahagian kedua membincangkan tembikar Vietnam daripada kapal karam di Brunei, termasuk taburan dan peranan perdagangan maritim dalam penyebarannya di seluruh Asia Tenggara. <i>This book is divided into two sections: the first examines selected Vietnamese ceramics in the Brunei Museum collection, and the second covers Vietnamese ceramics from Brunei shipwrecks, including their distribution and the role of maritime trade in spreading them across Southeast Asia.</i>	\$7.00
	SECALIT WARNA KOLEKSI GALERI SENI JABATAN MUZIUM- MUZIUM	Buku ini merupakan kompilasi lukisan yang dikumpulkan oleh Jabatan Muzium-Muzium antara 1967 dan 1997, berfungsi sebagai rujukan untuk penggemar seni, pelajar, dan orang awam, serta menyediakan platform untuk menilai karya artis tempatan profesional. <i>This book is a compilation of paintings collected by the Department of Museums between 1967 and 1997, serving as a resource for art enthusiasts, students, and the public, and providing a platform to appraise works by professional local artists.</i>	\$16.00

BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

MISCELLANEOUS			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	THE DISCOVERY AND DEVELOPMENT OF THE SERIA OIL FIELD	Sejarah terperinci industri minyak dan gas Brunei dari tahun 1899 hingga awal 1970-an. <i>A detailed history of Brunei's oil and gas industry from 1899 to the early seventies.</i>	\$6.00
	EUROPEAN SOURCES FOR THE HISTORY OF THE SULTANATE OF BRUNEI IN THE 16TH CENTURY	Laporan lawatan Portugis dan Sepanyol ke Brunei, diterjemahkan ke dalam Bahasa Inggeris dan disusun secara kronologi, merangkumi tahun 1505-1684. <i>Reports of Portuguese and Spanish visits to Brunei, translated into English and organized chronologically, encompass the years 1505-1684.</i>	\$6.00
	JUBLI PERAK MUZIUM BRUNEI 25 TAHUN 1965-1990	Buku ini diterbitkan untuk memperingati ulang tahun ke-25 Muzium Brunei, yang mendokumentasikan peristiwa dan perkembangan penting sepanjang tempoh tersebut. Buku ini juga menerangkan fungsi dan aktiviti bahagian-bahagian yang berbeza. <i>This book was published to commemorate the 25th anniversary of the Brunei Museum, which documented significant events and developments during this time period. This book also explains the functions and activities of the various parts.</i>	\$17.00
	KE ARAH KECERLANGAN PENGURUSAN MUZIUM	Penerbitan ini mengandungi artikel dan kertas kerja yang dibentangkan di pelbagai seminar berkaitan muzium, membincangkan isu semasa dan cabaran yang dihadapi oleh muzium. <i>This publication contains articles and papers presented at various museum-related seminars. It contains current issues and challenges confronting the museum.</i>	\$5.00

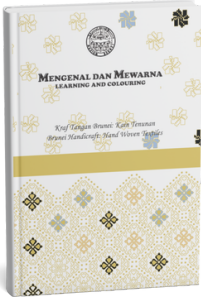
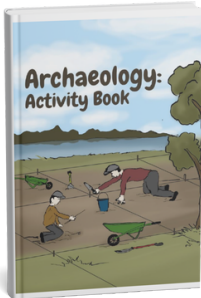
BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

MISCELLANEOUS			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	KRITIKAN DAN REKONSTRUKSI SEJARAH BARASAKAN REKOD	Buku ini mengandungi kompilasi esei terpilih daripada Pertandingan Penulisan Esei yang diadakan sempena Hari Arkib Antarabangsa 2012. <i>The book contains a compilation of essays chosen from the Essay Writing Contest held in conjunction with International Archives Day 2012.</i>	\$6.00
	PENYELIDIKAN BUDAYA, WARISAN DAN SEJARAH	Sebagai penghargaan kepada bekas Pengarah Muzium, Dayang Sadiah binti Haji Awang Ghafar menyusun buku ini, yang merupakan kompilasi hasil kajian dan artikel oleh bekas Pengarah Muzium, Awang Bantong bin Antaran. Beberapa artikel yang diterbitkan memaparkan warisan unik yang jarang ditemui atau diamalkan lagi. <i>As a tribute to the former Director of Museums, Dayang Sadiah binti Haji Awang Ghafar compiled this book, a collection of research and articles by the former Director, Awang Bantong bin Antaran. Some of the articles document rare heritage practices no longer commonly seen.</i>	\$12.00
	TEMUAN ARKEOLOGI, LINGUISTIK, SEJARAH DAN BUDAYA SE-BORNEO	Kompilasi kertas kerja yang dibentangkan pada Seminar "Temuan Arkeologi, Linguistik, Sejarah dan Budaya Se-Borneo", mengenai penemuan, fungsi, dan nilai manik dalam masyarakat Pulau Borneo. <i>Compilation of papers presented at the Seminar "Temuan Arkeologi, Linguistik, Sejarah dan Budaya Se-Borneo", on the discovery, function, and values of beads in Borneo Island society.</i>	\$7.00
	TOKOH-TOKOH AGAMA DI BRUNEI DARUSSALAM: PENGENALAN RINGKAS	Buku ini merupakan biografi 21 tokoh agama di Brunei dari abad ke-14 hingga abad ke-20. <i>This book is a biography of 21 religious figures in Brunei from the 14th to the 20th centuries.</i>	\$10.00

BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

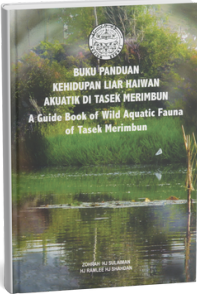
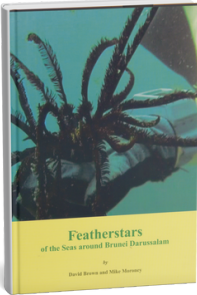
MISCELLANEOUS			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	BRUNEI DARUSSALAM – UNITED KINGDOM RELATIONSHIP EXHIBITION	Buku ini mengandungi sejarah ringkas bangunan Bubungan Dua Belas serta sejarah Pesuruhjaya Tinggi British di Brunei Darussalam. Ia juga memaparkan hubungan antara Brunei Darussalam dan United Kingdom sejak abad ke-19. <i>This book contains a brief history of the Bubungan Dua Belas building as well as the history of the British High Commissioner in Brunei Darussalam. It also depicts the relationship between Brunei Darussalam and the United Kingdom since the 19th century.</i>	\$10.00

BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

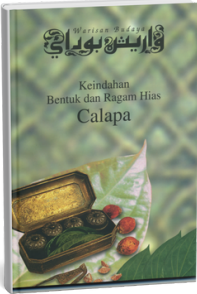
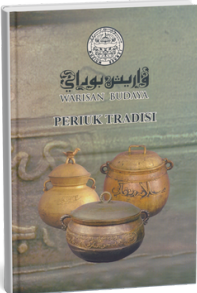
MEWARNA DAN AKTIVITI / COLOURING AND ACTIVITY			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	MENGENAL DAN MEWARNA KRAF TANGAN BRUNEI: KAIN TENUNAN	Buku ini memperkenalkan tenunan Brunei dari pelbagai aspek, termasuk sejarah aktiviti menenun di Brunei, jenis-jenis tenunan, dan penggunaannya dalam masyarakat Brunei. Buku ini turut menyertakan corak tenunan Brunei yang unik untuk diwarnakan oleh pembaca sebagai sebahagian daripada pendekatan belajar sambil mewarna. <i>This book introduces Brunei woven fabrics in a variety aspect, such as the history of weaving activities in Brunei, the different types of woven fabrics, and their use in the Bruneian community. The book provides some unique Brunei woven fabric patterns for readers to colour as part of a 'learning while colouring' approach.</i>	\$4.00
	BUKU MEWARNA ALAT-ALAT KEBESARAN DIRAJA	Buku mewarna ini memaparkan sebahagian daripada alat kebesaran diraja yang dipamerkan di Muzium Alat Kebesaran Diraja. <i>This colouring book shows some of the royal regalia on display at the Royal Regalia Museum.</i>	\$4.00
	MELESTARIKAN PERMAINAN TRADISI KITANI (EDISI PERTAMA)	Ini adalah edisi pertama buku "Melestarikan Permainan Tradisi Kitani". Penerbitan ini menunjukkan 16 permainan tradisional Brunei Darussalam, menekankan kepentingan budaya, manfaat pembangunan, dan keperluan memelihara permainan ini untuk generasi akan datang. <i>This is the first edition of the book "Melestarikan Permainan Tradisi Kitani". This publication highlights 16 traditional games of Brunei Darussalam, emphasizing their cultural significance, development benefits, and the importance of preserving them for future generations.</i>	\$6.00
	ARCHAEOLOGY: ACTIVITY BOOK	Penerbitan ini memperkenalkan Buku Aktiviti Arkeologi pertama di Brunei, bertujuan untuk meningkatkan kesedaran tentang warisan arkeologi, memupuk penghargaan terhadap pemeliharaan budaya, dan memperluas pengetahuan para pelajar dari semua peringkat. <i>This publication introduces Brunei's first Archaeology Activity Book, aiming to promote awareness of archaeological heritage, foster appreciation for cultural preservation, and enhance knowledge among learners of all levels.</i>	\$4.00

BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

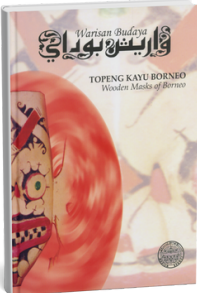
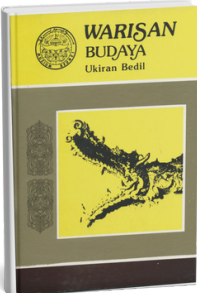
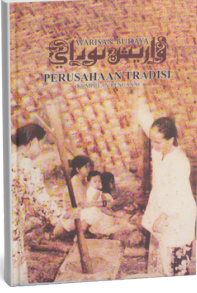
ILMU KEJADIAN / *NATURAL HISTORY*

KULIT BUKU <i>BOOK COVER</i>	TAJUK <i>TITLE</i>	SINOPSIS <i>SYNOPSIS</i>	HARGA <i>PRICE</i>
	BUKU PANDUAN KEHIDUPAN LIAR HAIWAN AKUATIK DI TASEK MERIMBUN (A GUIDE BOOK TO WILD AQUATIC FAUNA OF TASEK MERIMBUN)	Buku panduan ini merupakan hasil kajian mengenai fauna akuatik di Tasek Merimbun. Buku ini turut mengandungi gambar habitat, panduan pengambilan sampel, dan peta kawasan di mana sampel dikumpulkan. <i>This handbook is the result of a study on the aquatic fauna of Tasek Merimbun. There are also pictures of habitats, guidelines for collecting samples, and a map of the area where the samples were collected in the book.</i>	\$8.50
	FEATHERSTARS OF THE SEAS AROUND BRUNEI DARUSSALAM	Buku ini memaparkan butiran dan ilustrasi menarik tentang 'featherstars', salah satu spesies yang ditemui dalam persekitaran laut negara. Seiring dengan peranan Muzium sebagai institusi pendidikan, buku ini boleh dijadikan pengenalan dan sumber rujukan. <i>The book presents the details and fascinating illustrations of 'featherstars', one of the species found in the country's marine environment. In keeping with the Museum's role as an educational institution, this book can be used as an introduction and reference source.</i>	\$7.20

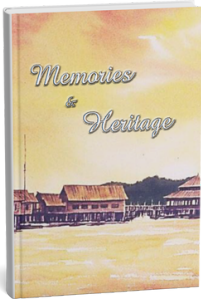
BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

WARISAN BUDAYA / CULTURAL HERITAGE			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	WARISAN BUDAYA: RAGAM HIAS KAIN TENUNAN	Penerbitan ini menampilkan motif dan corak tenunan tradisional Brunei. <i>This publication features motifs and patterns of traditional Brunei woven textiles</i>	\$8.00
	WARISAN BUDAYA: KEINDAHAN BENTUK DAN RAGAM HIAS CELAPA	Penerbitan ini menampilkan bentuk dan motif pada Calapa dalam koleksi Muzium Brunei. <i>This publication features the shapes and motifs found on the Calapa in the Brunei Museum collection.</i>	\$29.90 (Hardcover)
			\$23.90 (Softcover)
	WARISAN BUDAYA: PERIUK TRADISI	Katalog deskriptif bagi koleksi etnografi tembikar tradisional Jabatan Muzium Brunei, yang dikumpulkan dari tahun 1952 hingga 2008. <i>Descriptive catalogue of the Brunei Museum Departments Ethnographic collection of traditional pottery, collected from 1952 to 2008.</i>	\$8.00
	RAGAM HIAS BATU NISAN DAN MAKAM: SATU PENGENALAN	Buku ini menerangkan reka bentuk dan hiasan yang terdapat pada batu nisan di tanah perkuburan Islam di daerah Brunei Muara, Tutong, dan Belait. <i>The book describes the designs and decorations found on tombstones from Islamic cemeteries in the Brunei Muara, Tutong, and Belait districts.</i>	\$26.00 (Hardcover)
			\$19.50 (Softcover)

BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

WARISAN BUDAYA / CULTURAL HERITAGE			
KULIT BUKU BOOK COVER	TAJUK TITLE	SINOPSIS SYNOPSIS	HARGA PRICE
	WARISAN BUDAYA: TOPENG KAYU BORNEO	Penerbitan ini mengenai topeng Borneo yang dikumpulkan oleh Jabatan Muzium-Muzium Brunei. This publication is about Borneo masks collected by the Brunei Museum Department.	\$11.50 (Hardcover)
			\$6.00 (Softcover)
	WARISAN BUDAYA: UKIRAN BEDIL	Pelbagai motif pada meriam Brunei dalam koleksi Muzium Brunei dipaparkan dan dinamakan. Various motifs found on Brunei cannons in the Brunei Museum collection are depicted and named.	\$4.50
	WARISAN DAERAH BELAIT	Buku ini mengandungi 35 artikel mengenai Daerah Belait, dibahagikan kepada tiga bahagian: sejarah dan demografi, budaya, dan hidupan liar. This book contains 35 articles about the Belait District. The article is divided into three sections: history and demography, culture, and wildlife.	\$23.00
	WARISAN BUDAYA: PERUSAHAAN TRADISI (KUMPULAN RENCANA)	Mengandungi 10 esei mengenai industri yang pernah wujud dan masih wujud di Brunei Darussalam. Contains 10 essays on light industries that have existed and still exist in Brunei Darussalam.	\$8.00

BUKU TERBITAN JABATAN MUZIUM-MUZIUM

WARISAN BUDAYA / <i>CULTURAL HERITAGE</i>			
KULIT BUKU <i>BOOK COVER</i>	TAJUK <i>TITLE</i>	SINOPSIS <i>SYNOPSIS</i>	HARGA <i>PRICE</i>
	MENEROKA WARISAN	Buku ini memperkenalkan teka silang kata berdasarkan warisan budaya Brunei, bertujuan untuk memperkaya pengalaman pembelajaran pengunjung muzium sambil memupuk penghargaan dan pemeliharaan warisan negara. <i>This book introduces crosswords based on Brunei's cultural heritage, aiming to enrich museum visitors' learning experiences while fostering appreciation and preservation of the nation's legacy.</i>	\$5.00
	MEMORIES & HERITAGE	Perancang harian ini mengandungi perancang bulanan, rekod perbelanjaan, dan ruangan catatan bagi membantu pengguna mengatur kegiatan, mengurus kewangan, dan mencatat perkara-perkara penting dengan berkesan. <i>This daily planner features a monthly planner, expense tracker, and notes section to help users stay organized, manage finances, and record important thoughts effectively.</i>	\$7.00